Người ký: TRUNG TÂM THÔNG TIN HỘI NGHỊ
Thời gian ký: 27.11.2026 14:53:39 +07:00

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN **TỈNH CAO BẰNG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 61/NQ-HĐND	*Cao Bằng, ngày 16 tháng 11 năm 2026*

NGHỊ QUYẾT
Điều chỉnh, bổ sung Kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn ngân sách địa phương giai đoạn 2026 - 2030 tỉnh Cao Bằng

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG
KHÓA XVIII, KỲ HỌP THỨ 8 (CHUYÊN ĐỀ)

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 16 tháng 6 năm 2025;

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 29 tháng 11 năm 2024; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Đấu thầu, Luật Đầu tư theo phương thức đối tác công tư, Luật Hải quan, Luật Thuế giá trị gia tăng, Luật Thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu, Luật Đầu tư, Luật Đầu tư công, Luật Quản lý, sử dụng tài sản công ngày 25 tháng 6 năm 2025;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2025;

Căn cứ Nghị quyết số 70/2025/UBTVQH15 ngày 07 tháng 02 năm 2025 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư công nguồn ngân sách nhà nước giai đoạn 2026 - 2030 được sửa đổi, bổ sung bởi Nghị quyết số 120/2026/UBTVQH15 ngày 03 tháng 02 năm 2026;

Căn cứ Nghị định số 85/2025/NĐ-CP ngày 08 tháng 4 năm 2025 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu tư công; Nghị định số 275/2025/NĐ-CP ngày 18 tháng 10 năm 2025 của Chính phủ về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 85/2025/NĐ-CP ngày 08 tháng 4 năm 2025 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu tư công;

Căn cứ Quyết định số 18/2026/QĐ-TTg ngày 18 tháng 4 năm 2026 của Thủ tướng Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Nghị quyết số 70/2025/UBTVQH15 ngày 07 tháng 02 năm 2025 được sửa đổi, bổ sung một số điều tại Nghị quyết số 120/2026/UBTVQH15 ngày 03 tháng 02 năm 2026;

Căn cứ Nghị quyết số 27/2026/QH16 ngày 24 tháng 4 năm 2026 của Quốc hội về kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2026 - 2030;

Căn cứ Nghị quyết số 68/NQ-HĐND ngày 11 tháng 12 năm 2025 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về Kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội 5 năm 2026 - 2030 tỉnh Cao Bằng;

Căn cứ Nghị quyết số 69/NQ-HĐND ngày 11 tháng 12 năm 2025 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về Kế hoạch tài chính 05 năm giai đoạn 2026 - 2030 tỉnh Cao Bằng;

Căn cứ Nghị quyết số 16/2026/NQ-HĐND ngày 24 tháng 6 năm 2026 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng quy định về nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư công nguồn ngân sách địa phương giai đoạn 2026 - 2030 tỉnh Cao Bằng;

Căn cứ Nghị quyết số 55/NQ-HĐND ngày 14 tháng 10 năm 2026 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn ngân sách địa phương giai đoạn 2026 - 2030 tỉnh Cao Bằng;

Xét Tờ trình số 4275/TTr-UBND ngày 02 tháng 11 năm 2026 của Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng về Nghị quyết điều chỉnh, bổ sung Kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn ngân sách địa phương giai đoạn 2026 - 2030 tỉnh Cao Bằng; Báo cáo thẩm tra số 548/BC-HĐND ngày 08 tháng 11 năm 2026 của Ban Kinh tế - Ngân sách Hội đồng nhân dân tỉnh; ý kiến thảo luận của các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh tại kỳ họp.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Điều chỉnh, bổ sung Kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn ngân sách địa phương giai đoạn 2026 - 2030 tỉnh Cao Bằng đã được Hội đồng nhân dân tỉnh quyết định tại Nghị quyết số 55/NQ-HĐND ngày 14 tháng 10 năm 2026, cụ thể như sau:

1. Điều chỉnh tăng tổng mức vốn kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn ngân sách địa phương giai đoạn 2026 – 2030:

a) Điều chỉnh tăng 50.000 triệu đồng từ nguồn thu khác của ngân sách địa phương.

Sau điều chỉnh, tổng vốn kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn ngân sách địa phương giai đoạn 2026 - 2030 tăng từ 6.857.266 triệu đồng lên 6.907.266 triệu đồng:

+ Chi xây dựng cơ bản vốn tập trung trong nước là 5.465.896 triệu đồng;

+ Đầu tư từ nguồn thu sử dụng đất là 1.225.700 triệu đồng;

+ Đầu tư từ nguồn thu xổ số kiến thiết là 133.500 triệu đồng;

+ Vốn từ nguồn thu khác của ngân sách địa phương là 82.170 triệu đồng.

(Chi tiết tại biểu số 01 kèm theo)

b) Phân bổ 50.000 triệu đồng vốn điều chỉnh tăng quy định tại điểm a khoản này để cấp vốn điều lệ cho Quỹ Nhà ở tỉnh Cao Bằng theo quy định của pháp luật.

(Chi tiết tại biểu số 03 kèm theo)

2. Phân bổ chi tiết 68.000 triệu đồng từ nguồn chi xây dựng cơ bản vốn tập trung trong nước chưa phân bổ chi tiết tại Nghị quyết số 55/NQ-HĐND gồm:

a) Bố trí 10.000 triệu đồng để cấp vốn điều lệ cho Quỹ Nhà ở tỉnh Cao Bằng theo quy định của pháp luật;

b) Bố trí 58.000 triệu đồng cho 02 dự án: 15.000 triệu đồng cho dự án Xây dựng mới Đài tưởng niệm các anh hùng liệt sĩ Nà Cạn, phường Nùng Trí Cao, tỉnh Cao Bằng; 43.000 triệu đồng cho dự án Đường giao thông kết nối từ Nút A3 đường Võ Nguyên Giáp đến hàng rào Cụm công nghiệp Đề Thám 1.

Sau khi phân bổ, số vốn chưa phân bổ chi tiết còn lại là 1.243.878 triệu đồng.

(Chi tiết tại biểu số 02 và 04 kèm theo)

3. Các nội dung khác không điều chỉnh, bổ sung tại Nghị quyết này tiếp tục thực hiện theo Nghị quyết số 55/NQ-HĐND ngày 14 tháng 10 năm 2026 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng.

Điều 2. Hội đồng nhân dân tỉnh giao Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết này bảo đảm chất lượng và hiệu quả; quyết định giao, điều chỉnh kế hoạch đầu tư công trung hạn cho các cơ quan, đơn vị, địa phương theo đúng thẩm quyền; chịu trách nhiệm về tính hợp pháp của nguồn vốn, điều kiện bố trí vốn đối với từng nhiệm vụ, dự án, bảo đảm phù hợp khả năng cân đối ngân sách và báo cáo kết quả thực hiện với Hội đồng nhân dân tỉnh theo quy định.

Điều 3. Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban của Hội đồng nhân dân, các Tổ đại biểu và đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này được Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khóa XVIII, kỳ họp thứ 8 (chuyên đề) thông qua ngày 16 tháng 11 năm 2026 và có hiệu lực từ ngày thông qua./.

CHỦ TỊCH

Phan Thăng An

Biểu số 01

ĐIỀU CHỈNH KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ CÔNG TRUNG HẠN VỐN NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG GIAI ĐOẠN 2026 - 2030 TỈNH CAO BẰNG

(Kèm theo Nghị quyết số 61/NQ-HĐND ngày 16 tháng 11 năm 2026 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng)

ĐVT: Triệu đồng

TT	Nguồn vốn	Kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2026 - 2030 tại Nghị quyết số 55/NQ-HĐND ngày 14/10/2026	Điều chỉnh		Kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2026 - 2030 sau điều chỉnh	Ghi chú
			Giảm	Tăng		
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*
	TỔNG SỐ	**6.857.266**		**50.000**	**6.907.266**	
1	Chi xây dựng cơ bản vốn tập trung trong nước	5.465.896			5.465.896	
2	Đầu tư từ nguồn thu sử dụng đất	1.225.700			1.225.700	
3	Đầu tư từ nguồn thu xổ số kiến thiết	133.500			133.500	
4	Vốn từ nguồn thu khác của ngân sách địa phương	32.170		50.000	82.170	Biểu số 03

Biểu số 02

ĐIỀU CHỈNH SỐ VỐN CHƯA PHÂN BỔ CHI TIẾT TRONG KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ CÔNG TRUNG HẠN VỐN NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG GIAI ĐOẠN 2026 - 2030 TỈNH CAO BẰNG

(Kèm theo Nghị quyết số 61/NQ-HĐND ngày 16 tháng 11 năm 2026 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng)

ĐVT: Triệu đồng

TT	Nguồn vốn	Số vốn chưa phân bổ chi tiết tại Nghị quyết số 55/NQ-HĐND ngày 14/10/2026	Điều chỉnh		Số vốn chưa phân bổ chi tiết sau điều chỉnh	Ghi chú
			Giảm	Tăng		
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*
	TỔNG SỐ	**1.311.878**	**68.000**	**-**	**1.243.878**	
1	Chi xây dựng cơ bản vốn tập trung trong nước	1.135.191	68.000		1.067.191	Biểu số 04
2	Đầu tư từ nguồn thu sử dụng đất	176.687			176.687	

Ghi chú: Phần vốn điều chỉnh giảm tại cột 4 chính là phần vốn phân bổ chi tiết tại Nghị quyết này

Biểu số 03

CHI TIẾT KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ CÔNG TRUNG HẠN VỐN NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG (NGUỒN THU KHÁC CỦA NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG) GIAI ĐOẠN 2026 - 2030 TỈNH CAO BẰNG

(Kèm theo Nghị quyết số 61/NQ-HĐND ngày 16 tháng 11 năm 2026 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng)

ĐVT: Triệu đồng

STT	Tên dự án	Dự án nhóm A/B/C	Lĩnh vực	Địa điểm xây dựng	Thời gian khởi công - hoàn thành	Quyết định chủ trương đầu tư/Quyết định đầu tư			Đã bố trí vốn đến hết năm 2025		Kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn NSĐP giai đoạn 2026 - 2030 theo Nghị quyết số 55/NQ-HĐND ngày 14/10/2026		Điều chỉnh		Kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn NSĐP giai đoạn 2026 - 2030 sau điều chỉnh		Ghi chú
						Số quyết định; ngày, tháng, năm ban hành	Tổng mức đầu tư		Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó	Tổng số	Trong đó	Giảm	Tăng	Tổng số	Trong đó	
							Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn NSĐP		Vốn NSĐP		Vốn từ nguồn thu khác của ngân sách địa phương				Vốn từ nguồn thu khác của ngân sách địa phương	
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*	*9*	*10*	*11*	*12*	*13*	*14*	*15*	*16*	*17*	*18*
	TỔNG SỐ													**50.000**	**60.000**	**50.000**	
A	**Phân bổ chi tiết**													**50.000**	**60.000**	**50.000**	
I	**Cấp bù lãi suất tín dụng ưu đãi, phí quản lý; cấp vốn điều lệ cho các ngân hàng chính sách, quỹ tài chính nhà nước ngoài ngân sách; hỗ trợ đầu tư cho các đối tượng khác theo quy định; ủy thác thực hiện chính sách tín dụng ưu đãi thông qua Ngân hàng Chính sách xã hội**													**50.000**	**60.000**	**50.000**	
1	Cấp vốn điều lệ cho Quỹ nhà ở tỉnh Cao Bằng													50.000	60.000	50.000	10.000 triệu đồng được bố trí từ nguồn chi xây dựng cơ bản vốn tập trung trong nước, chi tiết tại Biểu 04

Biểu số 04

CHI TIẾT ĐIỀU CHỈNH SỐ VỐN CHƯA PHÂN BỔ TRONG KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ CÔNG TRUNG HẠN VỐN NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG GIAI ĐOẠN 2026 - 2030 TỈNH CAO BẰNG

(Kèm theo Nghị quyết số 61/NQ-HĐND ngày 16 tháng 11 năm 2026 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng)

ĐVT: Triệu đồng

STT	Tên dự án	Dự án nhóm A/B/C	Lĩnh vực	Địa điểm xây dựng	Thời gian khởi công - hoàn thành	Quyết định chủ trương đầu tư/Quyết định đầu tư			Đã bố trí vốn đến hết năm 2025		Kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn NSĐP giai đoạn 2026 - 2030 theo Nghị quyết số 55/NQ-HĐND ngày 14/10/2026		Điều chỉnh		Kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn NSĐP giai đoạn 2026 - 2030 sau điều chỉnh		Ghi chú
						Số quyết định; ngày, tháng, năm ban hành	Tổng mức đầu tư		Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó	Tổng số	Trong đó	Giảm	Tăng	Tổng số	Trong đó	
							Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn NSĐP		Vốn NSĐP		Chi XDCB vốn tập trung trong nước				Chi XDCB vốn tập trung trong nước	
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*	*9*	*10*	*11*	*12*	*13*	*14*	*15*	*16*	*17*	*18*
A	**Số vốn chưa phân bổ chi tiết**											**1.135.191**	**68.000**			**1.067.191**	
B	**Phân bổ chi tiết**													**68.000**	**68.000**	**68.000**	
I	**Cấp bù lãi suất tín dụng ưu đãi, phí quản lý; cấp vốn điều lệ cho các ngân hàng chính sách, quỹ tài chính nhà nước ngoài ngân sách; hỗ trợ đầu tư cho các đối tượng khác theo quy định; ủy thác thực hiện chính sách tín dụng ưu đãi thông qua Ngân hàng Chính sách xã hội**													**10.000**	**10.000**	**10.000**	
1	Cấp vốn điều lệ cho Quỹ nhà ở tỉnh Cao Bằng													10.000	10.000	10.000	
II	**Các dự án khởi công mới giai đoạn 2026-2030**													**58.000**	**58.000**	**58.000**	
II.1	***Bố trí vốn theo ngành, lĩnh vực***													***58.000***	***58.000***	***58.000***	
1	Xây dựng mới Đài tưởng niệm các anh hùng liệt sĩ Nà Cạn, phường Nùng Trí Cao, tỉnh Cao Bằng	C	Xã hội	Phường Nùng Trí Cao	2027-2028	2127/QĐ-UBND ngày 02/12/2026	15.000	15.000						15.000	15.000	15.000	
2	Đường giao thông kết nối từ Nút A3 đường Võ Nguyên Giáp đến hàng rào Cụm công nghiệp Đề Thám 1	C	Giao thông	Phường Thục Phán	2026-2028	2102/QĐ-UBND ngày 30/10/2026	43.000	43.000						43.000	43.000	43.000	